

SISTEMA DI FISSAGGIO 3 IN 1 PER SACCHE URINE, TUBO E CATETERE
Z STRAP 3 IN 1 FIXING SYSTEM FOR URINE BAG, TUBE, CATHETER
SYSTÈME DE FIXATION 3 EN 1 Z STRAP POUR POCHES À URINE, TUBES, CATHÉTERE
SISTEMA DE FIJACIÓN 3 EN 1 Z STRAP PARA BOLSAS ORINA, TUBOS
SISTEMA DE FIXAÇÃO Z STRAP 3 EM 1 PARA BOLSA DE URINA, TUBO, CATETER
Z STRAP 3-IN-1-BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR URINBEUTEL, SCHLAUCH, KATHETER
Z TRAP 3 ΣΕ 1 ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΓΙΑ ΣΑΚΟ ΟΥΡΩΝ, ΣΩΛΗΝΑPIO, ΚΑΘΕΤΗΡΑ
SYSTEM MOCOWANIA 3 W 1 Z PASKIEM DO WORKA NA MOCZ, RURKI I CEWNIKA
Z STRAP 3V1 UPEVNŮVACÍ SYSTÉM PRO MOČOVÝ SÁČEK, HADIČKU, KATÉTR
Z STRAP 3 IN 1 FIXERINGSSYSTEM FÖR URINPÅSE, SLANG, KATETER
Z HIHNA 3 IN 1 KIINTEÄJÄRJESTELMÄ VIRTSAPUSSILLE, PUTKELLE, KATETRILLE
Z STRAP 3 ÎN 1 SISTEM DE FIXARE PENTRU PUNGĂ DE URINĂ, TUB, CATETER
Z STRAP 3 IN 1 BEVESTIGINGSSYSTEEM VOOR URINEZAK, SLANG, KATHETER
Z SZÍJ 3 AZ 1-BEN RÖGZÍTŐ RENDSZER VIZELETZSÁKHOZ, TUBUSHOZ, KATÉTERHEZ
Z КАИШКА 3 В 1 ФИКСИРАЩА СИСТЕМА ЗА САК ЗА УРИНА, ТРЪБА, КАТЕТЪР

REF 19802103 (Gima 28727)



Mizra Medical Ltd
21 Hasadna Street, Industrial Park, Holon, 5881411, Israel
Made in Israel



RQMIS AREU SLU, Av Diagonal 409,
Barcelona 08008, Spain



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



ITALIANO

ISTRUZIONI PER L'USO

La fascia Z-Strap viene usata per fissare in modo sicuro il catetere Foley, il tubo e la sacca da gamba di qualsiasi misura.

 Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

La fascia Z-Strap è un accessorio sicuro prodotto da Mizra ed è conforme al Regolamento (UE) 2017/745



Nasconde in modo discreto la sacca di raccolta urine, tutela la privacy e assicura comodità e sicurezza, grazie alla sacca di raccolta urine fissata con un tubo flessibile. Soluzione perfetta quando bisogna uscire di casa. Taglia unica sia per la sacca di raccolta urine sia per la sacca da gamba, lavabile con sapone e acqua calda.

Prima di riutilizzare il prodotto, lavarlo in lavatrice o a mano utilizzando sapone e acqua calda a max. 60°C.
Se il dispositivo è rotto, non riutilizzarlo.

Tutti gli eventuali incidenti gravi derivanti dall'uso del dispositivo medico da noi fornito devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova la vostra sede legale

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

Z-strap used for secure foley catheter/Securing line/attaching any size leg bag.

 Please follow the instruction before using the product.

Z-Strap Secure is an accessory of Mizra compliant with Regulation (EU) 2017/745



Discreetly hides urine bag, maintains privacy and provides for both comfort and security, secure the urine bag hose. Perfect for when you need to go out in public. One size fits all both urine bag and leg bag, washable with soap and warm water.

Before re-using the product, wash the product by machine or hand using soap and warm water up to 60°C
Do not reuse the device if it is broken.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

CONDITIONS OF GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

FRANÇAIS

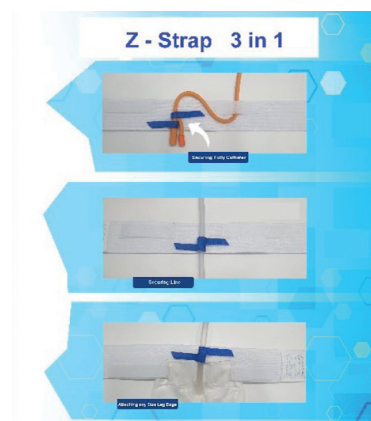
MODE D'EMPLOI

La sangle utilisée pour sécuriser le cathéter Foley/La ligne de fixation/attache de n'importe quelle taille de sac.



Veuillez suivre les instructions avant d'utiliser le produit.

Z-Strap est un accessoire de Mizra est conforme à la Règlementation (EU) 2017/745



Cache discrètement le sac à urine, maintient l'intimité et offre à la fois confort et sécurité, fixe le tuyau de la poche à urine. Parfait pour quand vous sortez en public. Taille unique sac à urine et poche de jambe, lavable au savon et à l'eau tiède.

Avant de réutiliser le produit, laver le produit à la machine ou à la main avec du savon et eau tiède jusqu'à 60°C
Ne pas réutiliser pas le dispositif s'il est cassé.

Tous les accidents graves concernant le dispositif médical que nous fournissons doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où se trouve le siège social

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

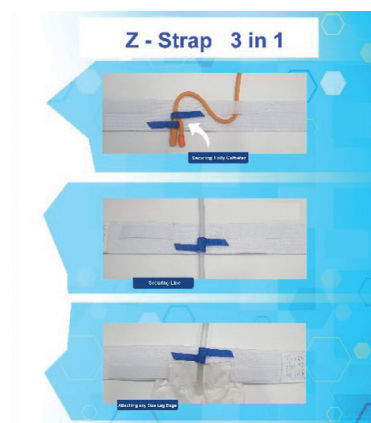
ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO

Z-strap se utiliza para asegurar el catéter Foley / línea de sujeción / fijación de cualquier tamaño de la bolsa de pierna.

 Siga las instrucciones antes de utilizar el producto.

Z-Strap Secure es un accesorio de Mizra y cumple con el Reglamento (EU) 2017/745



Oculto discretamente la bolsa de orina, mantiene la intimidad y proporciona comodidad y seguridad, asegura el tubo de la bolsa de orina. Perfecto para cuando tiene que salir en público. Talla única tanto para la bolsa de orina como para la bolsa de pierna, lavable con jabón y agua tibia.

Antes de reutilizar el producto, lávelo a máquina o a mano con jabón y agua caliente hasta 60°C
No reutilice el producto si está roto.

Todos los incidentes graves relacionados con el dispositivo médico suministrado por nosotros deben notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre su domicilio

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE USO

A Z-Strap é usada para segurar o cateter Foley / linha de segurança / anexação de saco de perna de qualquer tamanho.

 Siga as instruções antes de usar o produto.

A Z-Strap Secure é um acessório do Mizra e compatível com a Norma (EU) 2017/745



Οκulta discretamente o saco de urina, mantém a privacidade e oferece conforto e segurança, protege a mangueira do saco de urina. Perfeito para quando precisa sair fora em público. Tamanho único para saco de urina e saco de perna, lavável com sabão e água quente.

Antes de reutilizar o produto, lave o produto à máquina ou à mão com sabão e água quente até 60 °C. Não reutilize o dispositivo se estiver quebrado.

Todos os acidentes graves relacionados com o dispositivo médico fornecido por nós devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro onde se situa a sua sede social.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG

Z-Strap zur Sicherung des Foley-Katheters/Sicherungsleine/zum Anbringen von Beinbeutel in jeder Größe.

 Bitte befolgen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

Z-Strap Secure ist ein Zubehör von Mizra-Urinkondomen und entspricht der Verordnung (EU) 2017/745



Versteckt diskret den Urinbeutel, bewahrt die Privatsphäre und bietet sowohl Komfort als auch Sicherheit, sichert den Schlauch des Urinbeutels. Perfekt für den Einsatz bei öffentlichen Anlässen. Eine Größe für alle sowohl Urinbeutel als auch Beinbeutel, waschbar mit Seife und warmem Wasser.

Waschen Sie das Produkt vor der Wiederverwendung in der Maschine oder von Hand mit Seife und warmem Wasser bis zu 60 °C. Das Produkt bei Beschädigung nicht verwenden.

Alle schweren Vorfälle hinsichtlich des von uns gelieferten Medizinprodukts müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Sie Ihren Firmensitz haben, gemeldet werden.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο ιμάντας Z-Strap χρησιμοποιείται για τη στερέωση καθετήρων foley/στερέωση γραμμής/στερέωση ουροσυλλέκτη μηρού κάθε μεγέθους.

 Ακολουθήστε τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Ο ιμάντας Z-Strap Secure είναι ένα προϊόν και συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745



Κρύβει διακριτικά τον ουροσυλλέκτη, διατηρεί την ιδιωτικότητα και παρέχει άνεση και ασφάλεια, συγκρατώντας τον ουροσυλλέκτη. Ιδανικό για όταν θέλετε να κυκλοφορήσετε σε δημόσιο χώρο. Διατίθεται σε ένα μέγεθος που ταιριάζει σε κάθε τύπο ουροσυλλέκτη, πλένεται με σαπούνι και ζεστό νερό.

Προτού επαναχρησιμοποιήσετε το προϊόν, πλύντε το είτε στο πλυντήριο είτε στο χέρι με σαπούνι και ζεστό νερό έως 60°C. Μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.

Οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα στο οποίο εμπλέκεται το προϊόν που παρέχεται από την εταιρεία μας πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η έδρα σας.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

POLSKI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pasek Z firmy używany do zabezpieczania cewnika / linki zabezpieczającej / worka mocowanego do nogi w dowolnym rozmiarze.

 Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją obsługi.

Pasek Z to akcesorium firmy Mizra zgodne z rozporządzeniem (EU) 2017/745



Dyskretnie ukrywa worek na mocz, zachowuje prywatność i zapewnia komfort i bezpieczeństwo, zabezpiecza rurkę worka na mocz. Idealny do miejsc publicznych. Rozmiar uniwersalny pasuje zarówno do worka na mocz, jak i worka mocowanego do nogi, nadający się do mycia za pomocą mydła i ciepłej wody.

Przed ponownym użyciem produktu należy go umyć mechanicznie lub ręcznie mydłem i ciepłą wodą o temperaturze do 60°C. Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone.

Wszelkie poważne wypadki związane z dostarczoną przez nas wyrobem medycznym muszą być zgłoszone producentowi i właściwym organom państwa członkowskiego, w którym wyrób został wprowadzony do obrotu.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima

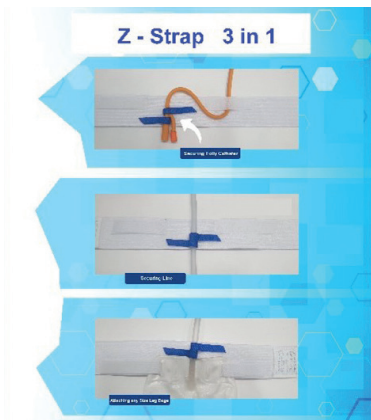
ČEŠTINA

NÁVOD K POUŽITÍ:

Z-Strap slouží k zajištění katétru/pojistné šňůrky/připevnění sáčku libovolné velikosti na nohu.

 Před použitím výrobku se řiďte návodem.

Z-Strap Secure je příslušenství k Mizra odpovídá nařízení (EU) 2017/745



Diskrétně skrývá sáček na moč, zachovává soukromí a poskytuje pohodlí a bezpečnost díky svému bezpečnému uložení. Ideální pro případy, kdy potřebujete vyjít na veřejnost. Jedna velikost pro sáček na moč i sáček pro upevnění na nohu, omyvatelný mýdlem a teplou vodou.

Před opětovným použitím výrobku jej vyperte v pračce nebo umyjte ručně mýdlem a teplou vodou o teplotě do 60 °C
Pokud je pomůcka poškozená, nepoužívejte ji znovu.

Všechny závažné nehody týkající se námi dodaného zdravotnického prostředku musí být nahlášeny výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se nachází sídlo vaší společnosti

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA

Platí 12 měsíční standardní záruka Gima B2B.

SVENSKA

BRUKSANVISNING

Z-strap används för att säkra katetrar/säkerhetslinje/genom att fästa vid benpåsar av olika storlekar.



Följ anvisningarna före användning av produkten.

Z-Strap Secure är ett tillbehör till Mizra och överensstämmer med Förordning (EU) 2017/745



Döljer diskret urinpåsen och bevarar din privacy och ger både komfort och säkerhet, säkrar urin-påsens slang. Perfekt när du ska gå ut offentligt. En storlek passar alla både urinpåse och benpåse, kan tvättas med tvål och varmt vatten.

Innan produkten används igen, tvätta den i maskin eller för hand med tvål och varmt vatten på upp till 60 °C
Använd inte igen om produkten är sönder.

Alla allvarliga olyckor som rör den medicintekniska produkten som levererats från oss måste meddelas tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där ditt registrerade kontor ligger.

GARANTI VILLKOR GIMA

Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

SUOMALAINEN

KÄYTTÖOHJEET :

Z-strap, jota käytetään Foley-katetrin kiinnittämiseen / letkun kiinnittämiseen / kaikenkokoisen jalkapussin kiinnittämiseen.



Noudata ohjeita ennen tuotteen käyttöä.

Z-Strap Secure on Mizra lisävaruste ja vastaa asetusta (EU) 2017/745



Peittää virtsapussin huomaamattomasti, auttaa säilyttämään yksityisyyden ja tarjoaa mukavuutta ja turvallisuutta kiinnittämällä virtsapussin turvallisesti. Täydellinen, kun sinun pitää mennä ihmisten pariin. Yksi koko sopii kaikille sekä virtsa- että jalkapussille, voidaan pestä saippualla ja lämpimällä vedellä.

Ennen tuotteen uudelleenkäyttöä pese tuote käsin tai koneessa saippualla ja lämpimällä vedellä enintään 60°C
Älä käytä uudelleen, jos laite on rikki.

Kaikista vakavista, toimittamiimme lääkinnällisiä laitteita koskevista haittapahtumista tulee ilmoittaa valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa rekisteröity toimipaikka sijaitsee

GIMAN TAKUUEHDOT

Giman 12 kuukauden B2B-perustakuuta sovelletaan

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Z-strap utilizat pentru a securiza cateterul folly/linia de securizare/atașarea oricărui tip de pungă de picior.



Vă rugăm să urmați instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.

Z-Strap Secure este un accesoriu al Mizra și este conform cu Regulamentul (UE) 2017/745



Ascunde discret pungă de urină, menține intimitatea și asigură atât confortul, cât și siguranța, fixează tubul pentru pungă de urină. Perfect pentru situațiile în care trebuie să ieșiți în public. O mărime se potrivește tuturor, atât pentru pungă de urină, cât și pentru pungă de picior, se poate spăla cu săpun și apă caldă.

Înainte de a reutiliza produsul, spălați produsul la mașină sau manual, folosind săpun și apă caldă până la 60°C
Nu refolosiți dispozitivul dacă este rupt.

Toate incidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul

CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

NEDERLANDS

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

De Z-strap is bedoeld voor een veilige bevestiging van Foley katheter/bevestigingslijn/het bevestigen van elke maat beenzak.



Volg de instructies alvorens het product te gebruiken.

Z-Strap Secure is een accessoire van Mizra conform aan Verordening (EU) 2017/745



Verbergt de urinezak op discrete wijze, behoudt privacy en zorgt voor comfort en veiligheid door de bevestiging van de urinezak. Perfect voor in het openbaar. One size zowel urinezak als beenzak, te wassen met zeep en warm water.

Alvorens het product opnieuw te gebruiken, wast u het af met de hand, met behulp van zeep en warm water tot 60°C
Gebruik het hulpmiddel niet opnieuw indien het gebroken is.

Alle ernstige ongevallen met het door ons geleverde medische hulpmiddel moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar uw statutaire zetel is gevestigd.

GARANTIEVOORWAARDEN GIMA

De standaardgarantie B2B Gima van 12 maanden wordt toegepast



Дискретно прикрива уринаторната торба, като запазва неприкосновеността на личния живот осигурява едновременно комфорт и сигурност, сигурно закрепва тръбичката за торба. Идеална, когато трябва да сте на обществени места. Един размер, подходящ за всички както за уринаторна торба, така и за торба за крака, може да се пере със сапун и топла вода.

Преди да използвате повторно продукта, го изперете машинно или на ръка, като използвате сапун и топла вода с температура до 60°C
Не използвайте изделия повторно, ако е повредено.

Всички сериозни инциденти, свързани с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да бъдат докладвани на производителя и на компетентния орган на държавата членка по регистриран адрес на управление

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA

Прилага се стандартната 12-месечна B2B гаранция (за взаимоотношения между фирми) на фирма Gima.

MAGYAR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS :

A Z-szalag a laza katéter/a vezeték/bármilyen méretű lábszák rögzítésére szolgál.

 A termék használata előtt kérjük, kövesse az utasításokat.

A Z-szalag a Mízra tartozéka és megfelel a 2017/745/EU rendeletnek



Diszkrétan eltakarja a vizeletgyűjtő zsákot, megőrzi a privát szférát és a vizeletgyűjtő zsák rögzítésével kényelmet és biztonságot nyújt. Tökéletes, amikor emberek közé kell mennie. Egy méret, amely megfelel mind a vizeletgyűjtő zsáknak, mind a lábszáknak, szappannal és meleg vízzel mosható.

Mielőtt újra használná a terméket, géppel vagy kézzel mossa meg szappannal és legalább 60 °C-os meleg vízzel
Ne használja újra az eszközt, ha sérült.

Minden, az általunk szolgáltatott orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos balesetet jelenteni kell a gyártó felé és annak a tagállamnak a hivatalos szerve felé, ahol az Ön székhelye található

GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jótállás érvényes

БЪЛГАРСКИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Z-образен пластир използван за закрепване на фолиев катетър/закрепване на тръба/ фиксиране на всякакъв размер торба към бедрото.

 Моля, преди да използвате продукта, следвайте инструкцията.

Z-образен пластир Secure е принадлежност на Mízra и е в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2017/745

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos- índice de símbolo
- Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Sym-
boli-indeksi - index de simboluri - Symbol index - Szimbólum index - Индекс на символа

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής PL - Data produkcji CZ - Datum výroby SE - Tillverkningsdatum FI - Valmistuspäivämäärä RO - Data fabricației NL - Productiedatum HU - Gyártás dátuma BG - Fabrikationsdato
	IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παραγωγός PL - Producent CZ - Výrobce SE - Tillverkare FI - Valmistaja RO - Producător NL - Fabrikant HU - Gyártó BG - Fabrikant
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego CZ - Skladujte mimo sluneční světlo SE - Skyddas från solljus FI - Säilytä auringonvalolta suojassa RO - A se păstra ferit de razele soarelui NL - Afgeschermd van zonlicht opslaan HU - Napfénytől védve tárolandó BG - Må ikke udsættes for sollys
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL - Przechowywać w suchym miejscu CZ - Skladujte na větraném a suchém místě SE - Förvara på svalt och torrt ställe FI - Säilytä kuivassa ja viileässä RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat NL - Koel en droog opslaan HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó BG - Opbevares køligt og tørt
	IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von GR - Εισαγωγή από PL - Importowane przez CZ - Dovezeno uživatelem SE - Importerad av FI - Tuoja RO - Importat de NL - Geïmporteerd door HU - Importálta BG - Importeret af
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ειδοποιήσεις) PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi CZ - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga FI - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare NL - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) BG - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití SE - Läs bruksanvisningen FI - Lue käyttöohjeet RO - Citiți instrucțiunile de utilizare NL - Lees de gebruiksaanwijzing HU - Olvassa el a használati utasításokat BG - Se brugsvejledningen
	IT - Non sterile GB - Non-sterile FR - Pas stérile ES - No estéril PT - Não estéril DE - nicht steril GR - όχι αποστειρωμένο PL - Nie sterylne CZ - Nesterilní SE - Ej steril FI - Ei-steriili RO - Nesteril NL - Niet steriel HU - Nem steril BG - Нестерилен
	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας PL - Kod partii CZ - Číslo šarže SE - Satsnummer FI - Eränumero RO - Număr de lot NL - Partijnummer HU - Tételszám BG - Batchnummer
	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku SE - Produktkod FI - Tuotekoodi RO - Cod produs NL - Productcode HU - Termékkód BG - Produktkode
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben BG - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab

	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek SE - Medicinteknisk produkt FI - Lääkinnällinen laite RO - Dispozitiv medical NL - Medisch hulpmiddel HU - Orvosteknikai eszköz BG - Medicinsk udstyr
	IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως PL - Data ważności CZ - Datum ukončení platnosti SE - Utgångsdatum FI - Viimeinen voimassaolopäivä RO - Valabil până la data de NL - Vervaldatum HU - Lejárati dátum BG - Udløbsdato
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvosteknikai eszköz BG - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745

